



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

Prot. n. DDA/0000071 del 9 gennaio 2018

**Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/1331, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 678/DDA/CA)**

Con istanza DDA/1331, pervenuta in data 08 gennaio 2018 (prot. n. DDA/0000054), è stata segnalata dalla Digital Content Protection S.r.l., per conto della società Nintendo Co. Ltd. titolare dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell'istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere videoludico per diversi dispositivi di videogiochi, sul sito internet romtohome.com, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, tra cui sono specificamente indicate a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “Mario Tennis: Ultra Smash”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario & Luigi: Superstar Saga + Bowser's Minions”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Maker for Nintendo 3DS”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Pokémon Ultra Moon”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Pokémon Ultra Moon”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Ultra Sun”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “New Style Boutique 3: Styling Star”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “The Legend of Zelda: Twilight Princess HD”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario & Luigi: Dream Team”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario & Luigi: Superstar Saga + Bowser's Minions”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Super Mario 3D Land”, alla pagina internet,  
<omissis>;
- “The Legend of Zelda: Breath of the Wild”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario & Sonic at the Rio 2016 Olympic Games”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Sports Superstars”, alla pagina internet



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

- <omissis>;
- “Pokémon Ultra Sun”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Party: The Top 100”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario & Luigi: Superstar Saga + Bowser's Minions”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “The Legend of Zelda: Breath of the Wild”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario vs. Donkey Kong: Tipping Stars”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Tennis Open”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Kart 8 Deluxe”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Kart 7”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Sports Superstars”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Party: The Top 100”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario 3D Land”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Pokémon Ultra Moon”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Mario Sports Superstars”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Pokémon Ultra Sun”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “ARMS”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Super Mario 3D Land”, alla pagina internet  
<omissis>;
- “Super Mario Maker (for 3DS)”, alla pagina internet  
<omissis>.

Nelle note allegate all’istanza la Digital Content Protection S.r.l. rileva che: “Sono presenti più opere diffuse illegalmente sullo stesso sito/pagina”, fornendone un elenco esemplificativo ma non esaustivo.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza emerge che sono effettivamente accessibili, alle pagine internet indicate, riproduzioni delle opere videoludiche sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli in presunta violazione degli



# Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

## Direzione Contenuti Audiovisivi

articoli 1, 12, 13 e 16, della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet risulta verosimilmente registrato dalla società HOSTING UKRAINE LLC, raggiungibile alla e-mail abuse@ukraine.com.ua, con sede in Kiev, PO Box 65, 04112, Kiev Region (Ucraina), per conto della Privacy Protection, società specializzata nel mascheramento dati dell'utente, con indirizzo di posta elettronica aa1be2b9dde3cbe534@privacyprotected.net.
- i servizi di *hosting* appaiono forniti dalla società AS12876 AS12876 (anche Online S.A.S. NL) con sede in 8, Rue de la Ville L'èveque, 75008, Parigi, Francia e indirizzo di posta elettronica abuse@online.net, società cui risultano verosimilmente riconducibili anche i *server* impiegati, localizzati a Ile de France, Parigi, Francia.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i soggetti destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Claudia Angrisani, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza “**DDA/1331**”, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 24 gennaio 2018**.



*Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni*  
*Direzione Contenuti Audiovisivi*

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità [www.agcom.it](http://www.agcom.it) in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

**IL DIRETTORE**  
Benedetta Alessia Liberatore